

# Clannad, N

Chuaigh m isteach i dteach arir

is d'iarr m cairde ar mhnaoi an leanna.

Is dirt s liom "N bhfaighidh t deor.

Buail an b&#oacute;thar is gabh abhaile.&quot;

Curf:

Nl s ina l, nl a ghr,

nl s ina l is n bheidh go maidin,

nl s ina l is n bheidh go f&#oacute;ill,

solas ard at sa ghealaigh.

Chuir m fin mo lmh i mo ph&#oacute;ca

is d'iarr m briseadh scillinge uirthi.

Is dirt s liom "Suigh sos ag bord

is b ag &#oacute;l anseo go maidin.&quot;

Curf

&#oacute;irigh i do shu, a fhear an t,

cuir ort do bhrst is do hata

go gcoinne t ceol leis an duine c&#oacute;ir

a bheas ag &#oacute;l anseo go maidin.&quot;

Curf

Nach mise fin an fear gan chill

a d'fhg mo chos in mo scornaigh?

D'fhg m lan orm fin

is d'fhg m san ar dhaoine eile.

Translation

I went into a tavern, and the barkeep,

doesn't much care for the look of me.

I look like I've got no money on me.

She tells me to hit the road.

I put my hand into my pocket,

I asked if she could break a shilling.

She said to me "Sit down at the table,

you'll be drinking here 'till morning.&quot;

She roused the man of the house,  
tells him to get up, put his trousers and hat on,  
and go out and find a musician to entertain me,  
so I'll stay here drinking until morning.

Was I the man without sense  
to leave my money when I'd been scorned?

I left woefully,

I left a sign to other people.